

# Declaração de conformidade UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, declara que a(s) unidade(s) seguinte(s):

Modelo nº	Nº de série	Descrição do produto	Descrição da factura
74048TE	400000000 e superiores	Cortadores de relva Z Master 4000 122cm com operador montado	4000 SERIES 22HP Kaw 122CM SD MR CE
74053TE	400000000 e superiores	Cortadores de relva Z Master 4000 132cm com operador montado	4000 SER KAW 25.5HP 132CM MR HDX CE
74056TE	400000000 e superiores	Cortadores de relva Z Master 4000 152cm com operador montado	4000 SER KAW 25.5HP 152CM MR HDX CE

Está(ão) em conformidade com a legislação seguinte:

2000/14/CE (Ruído), 2006/42/CE (Diretiva de máquinas), 2014/30/UE (CEM)

Cada modelo da lista foi avaliado em relação às seguintes normas e/ou outros documentos normativos:

EN ISO 5395-1:2013+A1:2017

EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2017

EN 55012:2007+A1:2009

ISO 11094:1991

ISO 3744:1995.

Adicionalmente, os acessórios/engates seguintes estão em conformidade com as directivas indicadas abaixo quando instalados de acordo com as instruções dos modelos indicados anteriormente:

Modelo	Descrição	Diretiva
Acessórios para todos os modelos		
78463	Kit de depósito de recolha	2006/42/CE
02936	Kit de faróis	2006/42/CE 2014/30/UE
78439	Kit de depósito de recolha	2006/42/CE
Acessórios para o modelo 74048TE		
144-0386	Kit de reciclagem de 122 cm	2006/42/CE
144-0389	Kit de luzes base	2006/42/CE, 2014/30/UE
144-0390	Kit de elevação elétrica da plataforma	2006/42/CE, 2014/30/UE

Modelo	Descrição	Diretiva
78464 com 145-1261	Kit de conclusão de 48 pol. Com kit CE de 122 cm	2006/42/CE
Acessórios para o modelo 74053TE		
144-0387	Kit de reciclagem de 132 cm	2006/42/CE
78465 com 145-1262	Kit de conclusão de 52 pol. Com kit CE de 132cm	2006/42/CE
Acessórios para o modelo 74056TE		
144-0388	Kit de reciclagem de 60 pol.	2006/42/CE
78466 com 145-1263	Kit de conclusão de 60 pol. Com kit CE de 152cm	2006/42/CE

Dados da Directiva sobre ruído (2000/14/EC):

Modelo	Classificação	Largura de corte (cm)	Potência acústica medida (dBA)	Potência acústica garantida (dBA)	Velocidade do motor (rpm)
74048TE	Cortador de relva	122	105	105	3100
74048TE com 78464 e 145-1261	Cortador de relva	122	105	105	2700
74053TE	Cortador de relva	132	104	105	3100
74053TE com 78465 e 145-1262	Cortador de relva	132	104	104	2600
74056TE	Cortador de relva	152	105	105	3000
74056TE com 78466 e 145-1263	Cortador de relva	152	104	105	2500

Determinada conforme às normas ISO 11094:1991 e ISO 3744:1995.

Avaliação de conformidade: Anexo VI

Tradução do original (PT)



Organismo Notificado: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, Organismo Notificado 0036 de acordo com a diretiva 2000/14/EC, Westendstraße 199, 80686 München / Munique Deutschland / Alemanha

Esta declaração foi emitida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.

O objeto da declaração está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável.

Certificado:



John Heckel  
Diretor de engenharia  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Dezembro 20, 2024

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# EU Specifications

## Dados de potência da máquina, massa e vibração

Modelo	Potência nominal (kW)	Massa da máquina‡ (kg)	Nível de vibração nas mãos/braços (m/s <sup>2</sup> )*			Vibração em todo o corpo (m/s <sup>2</sup> )*	
			Mão esquerda	Mão direita	Incerteza	Nível	Incerteza
74048TE	16,4	578	1,6	1,7	0,1	0,18	0,02
74053TE	19	590	1,5	1,6	0,1	0,25	0,03
74056TE	19	612	1,6	1,8	0,1	0,28	0,04
74048TE com 78464 e 145-1261	16,4	711	1,9	2,3	0,1	0,3	0,04
74053TE com 78465 e 145-1262	19	723	1,8	2,0	0,1	0,28	0,04
74056TE com 78466 e 145-1263	19	745	1,7	1,7	0,1	0,34	0,04

‡Com depósitos vazios na configuração de funcionamento normal

\* Determinada de acordo com a norma EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

## Dados de ruído da máquina

Modelo	Nível de pressão acústica (dBA) <sup>1</sup>	
	Nível	Incerteza
74048TE	90	1
74053TE	90	1
74056TE	90	1
74048TE com 78464 e 145-1261	91	1
74053TE com 78465 e 145-1262	90	1
74056TE com 78466 e 145-1263	90	2

<sup>1</sup> Níveis ponderados A, medidos na posição do operador, determinados de acordo com a norma EN ISO 5395-1:2013.



**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.